
ФАКУЛЬТЕТ МИСТЕЦТВ

Будівська Галина

Науковий керівник – доц. Гуса Оксана

УНІВЕРСАЛЬНА ТВОРЧА ОСОБИСТІСТЬ ДУ ЮНЬ

Постановка проблеми. У середині XX століття в Китаї з'явилася значна кількість обдарованих жінок-композиторок. Багато з них отримали освіту в китайських музичних коледжах, що дало їм можливість ознайомитися з академічною європейською музикою, її багатою мовою та різноманітною тематикою.

Формування покоління китайських жінок-композиторок, які народилися в 1970-х роках, припало на період економічного підйому в Китаї, коли ставлення до жінок змінилося, і це стало частиною соціальної норми. Можливість отримувати якісну музичну освіту, що включала техніку композиції, сприяла міжнародній популярності китайської освіти. З покращенням якості навчання зростала і кількість жінок-композиторок, а самі жінки стали сприймати особистісний розвиток як можливість не тільки кар'єрного зростання, а й самоствердження.

Аналіз досліджень і публікацій. Творчість композитора Ду Юнь, висвітлена у небагатьох публікаціях як вітчизняних, так і зарубіжних авторів, таких як Д. Беннтт, С. Макартур, С. Хеннекам, Хон-Лунь Ян, Цю Діфань та інших. Однак цьому питанню приділяється недостатньо уваги і воно потребує глибшого дослідження.

Мета роботи полягає у вивченні діяльності універсальної творчої особистості Ду Юнь.

Виклад основного матеріалу. Ду Юнь є композиторкою, виконавицею та художницею, яка народилася в Шанхаї в 1977 році.

Навчалася в Сполучених Штатах. Ду Юнь порівнює свій ранній досвід у Китаї з життям у США, відзначаючи, що в Америці важливий інстинкт виживання.

Ду Юнь активно підтримує міждисциплінарний підхід у музиці, її творчість охоплює широкий спектр жанрів і видів мистецтва. Вона вважає традиційні жанри як екзотичні, зокрема класичну музику, поп-музику, авангард і традиційну китайську музику. Вона черпає натхнення не лише з китайської філософії, але й з архітектури та моди. Ду Юнь надихають такі модельєри, як Том Форд, Джон Гальяно та Лі Александр Макквін. Макквін, зокрема, поєднував традицію з авангардом і вважав, що мода не просто про вигляд, а й про вираження стилю та естетики, що, за її словами, допомагає зрозуміти музику [1, с. 200].

Її творчість також була впливана різними художниками і митцями, зокрема режисером Вонгом Кар Ваєм, китайським поетом і художником Бадю Шаньженем, музикантом Томом Уейтсом, пакистанським художником Шахзією Сікандером, турецьким письменником Орханом Памуком, угорським композитором Дьордем Лігеті та монгольською та буддистською музикою [2, с. 213].

Ду Юнь відкидає банальність і кліше, наголошуючи, що музика є інструментом для розуміння психологічних особливостей різних культур та менталітетів. Її роботи виступають як мости для дослідження різних традицій та культур, що допомагає глибше зрозуміти мистецтво. *Начало формы* *Конец формы* Ду Юнь створила чотири великі опери, через які вона акцентує увагу суспільства на важливих соціальних питаннях. Її співпраця з музичними організаціями по всьому світу дала можливість ставити її опери в таких містах, як Берлін, Шрі-Ланка, Лос-Анджелес, Нью-Йорк та Пекін [1, с. 205].

Висновки. Протягом історії права жінок у Китаї зазнавали значних обмежень, але на початку XX століття розпочалися важливі реформи, що призвели до змін у соціальному становищі жінок, зокрема в музичному середовищі. На початку XX століття, жінки-композитори, дотримувались національних музичних традицій, а також інтегрували західні методи композиції.

У цьому процесі важливу роль відіграє китайська композиторка Ду Юнь, чий монументальні твори є вишуканими психологічними картинами, що органічно поєднують стилі різних епох і розмивають кордони між елітарною та народною музикою.

ЛІТЕРАТУРА

1. Цю Діфань. Трансформація жіночих архетипів в китайській традиційній національній опері XX століття. Мистецтвознавчі записки : зб. наук. пр. 2023. Вип. 43. С. 200–205.
2. Цю Діфань. Феномен жінки-композитора в музичній культурі Китаю XX століття. Вісник Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв : наук. журнал. 2023. № 2. С. 213–218.
3. Non-Lun Yang. Power, Politics, and Musical Commemoration: Western Musical Figures in the People's Republic of China 1949–1964. Music and Politics. Michigan: University of Michigan Library, 2007. Vol. 1. P. 15–30.

Сорока Ніка

Науковий керівник – доц. Кирея Марія

СОНЕТ 66 КРІЗЬ МОВ

Переглядаючи із загальної доступної кількості сонетів Шекспіра у вільному доступі, «Сонет 66» зачепив мене своєю непідробною чесністю та позачасовою актуальністю. Я вважаю, що сонет – це крик розчарування проти світу, затьмареного несправедливістю, корупцією та лицемірством. На відміну від деяких інших сонетів Шекспіра, які зосереджені на темах кохання чи краси, сонет 66 сміливо критикує суспільні вади, що глибоко зачепило мене як на особистому, так і на інтелектуальному рівні.

Я обрала саме цей сонет, тому що його універсальне послання виходить за рамки елизаветинського походження. Теми, досліджені Шекспіром-розчарування у владі, зрада чесності та боротьба за моральну справедливість-видаються особливо актуальними в сучасному світі. Для українського народу сонети мають ще більше значення, оскільки відображають стійкість, необхідну для подолання історичних та сучасних викликів. Сонет 66 – це не просто поетичний твір, він відображає людський стан. Вивчення його оригінального тексту та українського перекладу дозволило мені зрозуміти, як один літературний твір може набувати